AVVERTENZA

Scheda prodotto realizzata in ottemperanza alla legislazione vigente in materia di informazione del consumatore.

NOTE

Product sheet conforms to current consumer information laws.

ECOLOGIA

Alla fine della sua utilizzazione non disperdere il mobile nell'ambiente, ma chiamare l'azienda comunale di smaltimento rifiuti solidi urbani per il suo trasporto in discarica o recupero.

ECOLOGY

On termination of use please call your local refuse disposal company for dumping or recycling.

CONTROLLO QUALITÀ

ORIGINE: ITALIA

QUALITY CONTROL

ORIGIN: ITALY

Plinio il Giovane
Showroom - Via Enrico Cernuschi 1
20129 Milano (MI) Italy
T. +39 02 551902 10
press office: press@plinioilgiovane.it
www.plinioilgiovane.it

Cubetto

Scheda Prodotto
Product Sheet



PLINIO IL GIOVANE NON DORME, SOGNA

MATERIALI

Struttura in legno di rovere massello assemblato con tenoni, piano in multistrato di pioppo rivestito con lastra di rovere.
Sottopiedini in cuoio.

MATERIALS

Wooden structure in solid oak using tenons, table top in multi layered poplar covered with natural oak.
Leather pads.

COMUNICAZIONI

Nonostante la realizzazione dei nostri mobili, con metodi e strumenti all'antica, richieda un processo di lavorazione lungo, Plinio il Giovane garantisce sempre un'ampia disponibilità di prodotti pronti per la consegna in tempi ragionevoli. Le naturali irregolarità del legno dimostrano che ognuno dei nostri mobili è un pezzo unico fatto a mano. La caratteristica dei mobili di Plinio il Giovane è il design minimalista ed essenziale, i mobili sono molto leggeri e maneggevoli.
Questo tipo di prodotto obbliga chi lo acquista a un uso congruo rispetto alle funzioni per il quale è stato pensato. Da sempre tutti i nostri mobili sono trattati e lucidati con prodotti naturali come la gommalacca, le cere d'api e l'olio di lino cotto colorato con pigmenti. Questa scelta, garantisce l'unicità del colore di ogni pezzo, che sarà diverso da ogni altro e con il passare del tempo acquisterà una patina.
Poiché non esiste una pianta uguale all'altra, è inevitabile che anche le nostre essenze naturali differiscano leggermente l'una dall'altra sia per quanto riguarda il colore che per le venature. Inoltre l'eccessiva selezione dei legnami spersonalizza il prodotto oltre ad influire negativamente sull'ambiente aumentando considerevolmente il materiale di scarto. Se esposto alla luce e comunque con il passare del tempo, il colore del legno si altera. Può quindi capitare che con il passare del tempo presentino differenze di colore. Le parti realizzate in massello esposte a forti sbalzi di temperatura e/o umidità possono causare imbarcature o screpolature. Questi 'movimenti' del legno sono da considerarsi del tutto naturali e determinati dal cambio delle condizioni ambientali pertanto non costituiscono difetto del prodotto.
Eventuali piccole imperfezioni nella superficie sono dovute al normale processo di lavorazione, carteggiatura e lucidatura e non sono quindi da considerarsi difetti.

COMMUNICATION

Despite the fact our furniture is made using traditional methods and tools, the production process is quite lengthy, Plinio il Giovane can guarantee that there is always a wide stock of products available for delivery in a reasonably short timeframe.
The natural imperfections in the wood demonstrate that each item of furniture is a unique handmade piece. The main characteristic of Plinio il Giovane's furniture is its minimalist and essential design that renders the finished product extremely light and manageable.
This forces the owner of the item to respect the function for which it was designed. We always use natural products to treat and finish our furniture such as French polish, beeswax and linseed standoil coloured with pigment. This guarantees the uniqueness in colour of each finished product that, over time, will acquire its own particular patina.
Since no two trees are alike, our natural wood types differ slightly in terms of colour and grain. Furthermore, the over selection of wood depersonalizes the product and impacts negatively on the environment, significantly increasing the amount of waste.
Some of our wood types have clearly defined growth rings, knots, medullary rays and may be heavily veined or contain pith pockets (dark elongated or circular rings that contain sap.) These are specific characteristics and natural qualities of the wood and should not be considered as imperfections. With exposure to light and over time the colour of the wood will change. Furniture made of the same wood but bought at different times may differ in colour. The solid parts of the wood that are exposed to extreme temperature changes and/or humidity can become warped or cracked.
These 'movements' of the wood are totally natural and caused by changes in environmental conditions so should not be considered as product defects. Any slight imperfections on the surface are due to the normal production process, sanding and polishing, and should not be considered as imperfections.

MANUTENZIONE

Legno verniciato:
Per pulire le parti in legno utilizzare un panno morbido. In caso di sporco persistente utilizzare modiche quantità di sapone neutro diluito in acqua per inumidire il panno utilizzato per la pulizia. Asciugare le parti inumidite una volta terminata la pulizia. Evitare il contatto prolungato con liquidi di nessun genere su tutte le superfici.

MAINTENANCE

Varnished wood:
Clean wooden parts with a very soft cloth. For persistent dirt, moisten the cloth with a small amount of neutral soap diluted in water. Thoroughly dry the dampened parts after cleaning.
Never use alcohol or ammonia based products. Absolutely avoid prolonged contact with any type of liquid on the surfaces and do not place near direct heat.